

**PROSES PEMBENTUKAN DAN MAKNA *FUKUGOU MEISHI*
(KATA MAJEMUK NOMINA) DARI KANJI □
(*KUCHI;KOU;KU*)**

SKRIPSI

Diajukan sebagai persyaratan untuk memperoleh gelar Sarjana Linguistik



UMMI AIDHA FITRIA

2016110104

PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG

FAKULTAS SASTRA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

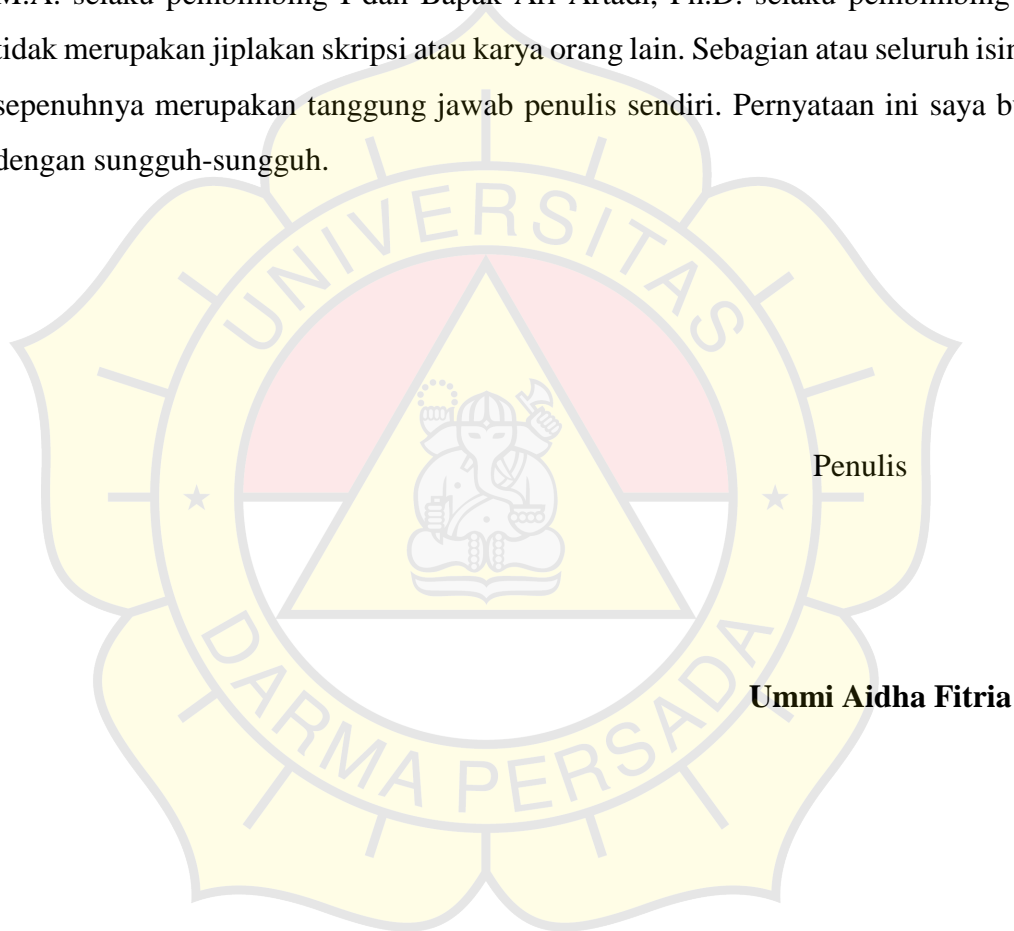
2020

HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Skripsi Sarjana yang Berjudul:

**Proses Pembentukan dan Makna *Fukugou Meishi* (Kata Majemuk Nomina)
dari Kanji 冏 (*Kuchi;Kou;Ku*)**

Merupakan karya ilmiah yang sudah saya susun di bawah bimbingan Ibu Juariah, M.A. selaku pembimbing I dan Bapak Ari Artadi, Ph.D. selaku pembimbing II, tidak merupakan jiplakan skripsi atau karya orang lain. Sebagian atau seluruh isinya sepenuhnya merupakan tanggung jawab penulis sendiri. Pernyataan ini saya buat dengan sungguh-sungguh.



Penulis

Ummi Aidha Fitria

HALAMAN LAYAK UJI

Skripsi yang diajukan oleh:

Nama : Ummi Aidha Fitria

NIM : 2016110104

Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang

Judul Skripsi : Proses Pembentukan dan Makna *Fukugou Meishi* (Kata Majemuk Nomina) dari Kanji 口 (*Kuchi;Kou;Ku*)

telah disetujui oleh pembimbing I, Pembimbing II dan Ketua Jurusan untuk diujikan dihadapan Dewan Penguji pada hari Selasa. Tanggal 4 Agustus 2020 pada Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang, Fakultas Sastra, Universitas Darma Persada.

Pembimbing I : Juariah, M.A (.....)

Pembimbing II : Ari Artadi, Ph.D (.....)

Ketua Penguji : Yessy Harun, M.Pd (.....)

Ketua Jurusan : Ari Artadi, Ph.D (.....)

HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi Sarjana yang berjudul:

**Proses Pembentukan dan Makna *Fukugou Meishi* (Kata Majemuk Nomina)
dari Kanji 口 (*Kuchi;Kou;Ku*)**

Telah diuji dan diterima baik pada: Selasa, 4 Agustus 2020

Di hadapan Panitia Ujian Skripsi Sarjana Sastra Fakultas Sastra Program Studi
Bahasa dan Kebudayaan Jepang

Pembimbing I



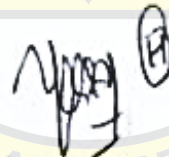
Juariah, M.A

Pembimbing II



Ari Artadi, Ph.D

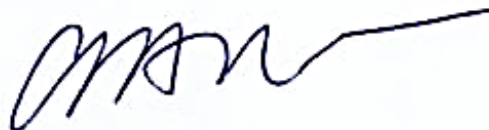
Ketua Penguji



Yessy Harun, M.Pd.

Disahkan oleh:

Dekan Fakultas Sastra



Dr. Ir. Eko Cahyono, M.Eng

Ketua Jurusan Sastra Jepang



Ari Artadi, Ph.D

KATA PENGANTAR

Segala puji dan syukur kehadirat Allah AWT atas berkah, rahmat dan hidayah-Nya yang senantiasa dilimpahkan kepada penulis sehingga bisa menyelesaikan skripsi ini. Penyusunan skripsi ini dilakukan dalam rangka memenuhi salah satu syarat untuk mencapai gelar Sarjana Sastra Program Studi Sastra Jepang pada fakultas sastra, Universitas Darma Persada.

Penulis dapat menyadari bahwa dalam menyelesaikan skripsi ini, penulis melalui berbagai proses yang tidak mudah dengan berbagai keterbatasan maupun kekurangan yang penulis miliki. Proses yang tidak mudah tersebut dapat dilewati dengan banyaknya bantuan dari berbagai pihak yang penulis dapatkan dari masa perkuliahan sampai pada penyusunan skripsi ini. Dengan segala kerendahan hati pada kesempatan ini, penulis ingin menyampaikan rasa terima kasih yang sedalam-dalamnya kepada:

1. Ibu Juariah, M.A selaku pembimbing I saya yang telah bersedia meluangkan waktu, tenaga dan pikiran untuk membantu, mengoreksi dan memberikan masukan kepada penulis dalam menyusun skripsi ini.
2. Bapak Ari Artadi, Ph.D selaku pembimbing II yang telah bersedia mengoreksi dan memberikan masukan kepada penulis dalam menyusun skripsi ini.
3. Ibu Yessy Harun, M.Pd selaku ketua penguji yang telah meluangkan waktu dan pikiran untuk memimpin pada sidang skripsi ini.
4. Ibu Tia Martia, M.Si selaku pembimbing akademik yang telah memberikan dukungan pengarahan selama masa perkuliahan.
5. Ibu Andi Irma Sarjani, M.A selaku pengajar di Universitas Darma Persada menjadi inspirasi bagi penulis untuk menyusun skripsi di bidang linguistik.
6. Dr. Eko Cahyono, M.Eng. selaku Dekan Fakultas.
7. Bapak Ari Artadi, Ph.D selaku Ketua Jurusan Sastra Jepang yang telah banyak membantu penulis selama masa perkuliahan.

8. Dosen-dosen pengajar di Universitas Darma Persada yang tidak dapat saya sebutkan satu persatu namanya. Semoga ilmu yang penulis peroleh dapat bermanfaat di kemudian hari.
9. Kedua orang tua dan kakak penulis yang tanpa henti mendoakan dan memberikan dukungan, perhatian dan kasih sayang untuk penulis sehingga terus semangat untuk menyelesaikan skripsi ini.
10. Keluarga besar ASOBU yang telah mengajarkan penulis kerjasama dalam tim dan telah memberikan penulis pengalaman dan kebahagiaan yang luar biasa, terimakasih atas kenangan yang telah diberikan.
11. Aisyah, Hani, Gina, Dara, Serly, Dinda, Dandi, Nabila dan Yunita yang telah meluangkan waktu dan pikirannya untuk berdiskusi bersama penulis mengenai persiapan sidang skripsi. Terima kasih untuk seluruh teman angkatan 2016.
12. Staf Sekretariat Fakultas Sastra yang telah banyak membantu penulis dalam urusan birokrasi universitas pada masa perkuliahan. Perpustakaan UNSADA dan ruang baca Sastra beserta staf yang telah menyediakan tempat yang nyaman untuk bagi penulis untuk mencari buku referensi dan menyusun skripsi.
13. Terima kasih untuk orang-orang yang tidak penulis sebutkan di sini, tapi tidak mengurangi rasa terima kasih penulis atas kehadiran mereka.

Penulis menyadari akan segala keterbatasan dan kekurangan yang penulis miliki. Oleh karena itu, kritik dan saran dari pembaca sangat diharapkan dalam penyempurnaan skripsi ini. Akhir kata, semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi semua pihak.

Jakarta, 4 Agustus 2020

Ummi Aidha Fitria

ABSTRAK

Nama : Umami Aidha Fitria
NIM : 2016110104
Jurusan : Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Bahasa Jepang
Judul : Proses Pembentukan dan Makna *Fukugou Meishi* (Kata Majemuk Nomina) dari Kanji 匚 (*Kuchi;Kou;Ku*)

Penelitian bertujuan untuk mendeskripsikan proses pembentukan dan makna kata majemuk nomina yang salah satu unsur pembentuknya adalah kanji 匚 (*kuchi;kou;ku*), penelitian ini juga bertujuan untuk mendeskripsikan hubungan gabungan leksem pada kata majemuk nomina yang salah satu unsurnya adalah kanji 匚 (*kuchi;kou;ku*). Data yang digunakan oleh peneliti yaitu dari kamus digital “Japanese”, kamus online “weblio.jp” dan kamus saku “Jepang Indonesia – Indonesia Jepang”. Penelitian ini merupakan kualitatif yang dilakukan dengan metode deskriptif analisis, yaitu menjabarkan proses pembentukan dan makna kata majemuk nomina yang salah satu unsurnya adalah kanji 匚 (*kuchi;kou;ku*). Pengumpulan data menggunakan metode studi pustaka, kemudian dilanjutkan dengan metode analisis data dengan teknik analisis deskriptif. Dari hasil penelitian ditemukan 31 kata majemuk nomina yang salah satu unsur pembentuknya adalah kanji 匚 (*kuchi;kou;ku*). Makna yang dihasilkan dari kata majemuk nomina tersebut dapat dihasilkan dari kedua makna leksikal pada kedua unsur pembentuknya, dari makna leksikal pada salah satu unsur pembentuknya, maupun membentuk makna baru.

Kata kunci : proses pembentukan, kata majemuk nomina, kanji, makna, hubungan gabungan leksem.

要旨

指名 : ウミ・アイダ・フィトリア

学生番号 : 2016110104

学部 : 日本語文学学科

題名 : 「口」の漢字からなる複合名詞の形成と意味する過程

本研究の目的は、「口」の漢字を形成要素とする複合名詞の形成する過程や「口」の漢字を形成要素とする複合名詞に対する語彙素の結合の関係について記述することである。本研究で用いたデータは、電子辞書「Japanese」やオンライン辞書「weblio.jp」やポケット判辞書「Jepang Indonesia - Indonesia Jepang」である。本研究記述的分析法で質的研究された研究であり、つまり「口」の漢字を形成要素とする複合名詞を形成と意味する過程を記述した。文献展望方法を使用したデータ収集、次に記述的分析方法を使用したデータ分析方法の続行した。研究の結果としては、「口」の漢字を形成要素とする 31 の複合名詞が見つかった。複合名詞から現れる意味は、二つの形成要素の両方の語彙の意味から、その形成要素の一つの語彙の意味から、または新しい意味を形成から生成することがである。

キーワード ; 形成の過程、複合名詞、漢字、意味、語彙素の結合の関係。

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI.....	ii
HALAMAN LAYAK UJI.....	iii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iv
KATA PENGANTAR.....	v
ABSTRAK	vii
要旨.....	viii
DAFTAR ISI.....	ix
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar belakang masalah	1
1.2 Tinjauan Pustaka	4
1.3 Identifikasi masalah.....	5
1.4 Pembatasan masalah.....	5
1.5 Rumusan masalah.....	6
1.6 Tujuan penelitian	6
1.7 Metode penelitian	6
1.8 Manfaat penelitian	7
1.9 Sistematika penulisan	7
BAB II LANDASAN TEORI	9
2.1 Morfologi.....	9
2.2 Morfem dan Kata.....	10
2.3 Proses Morfologis.....	12
2.4 Kelas Kata	14
2.5 Kata Majemuk Nomina	19
2.6 Makna Kanji □ (<i>Kuchi</i>)	23
2.7 Semantik.....	24
BAB III ANALISIS DATA.....	25
3.1 Struktur Pembentuk Kata Majemuk Nomina yang Salah Satu Unsurnya Kanji □ (<i>kuchi;kou;ku</i>).....	25
3.1.1 Kata Majemuk N + □ Bermakna Langsung	25
3.1.2 Kata Majemuk N + □ Tak Bermakna Langsung	26
3.1.3 Kata Majemuk N + □ Bermakna Hanya dari Salah Satu Unsur....	28

3.1.4	Kata Majemuk □ + N Bermakna Langsung	31
3.1.5	Kata Majemuk □ + N Bermakna Tak Langsung	34
3.1.6	Kata Majemuk □ + N Bermakna Hanya dari Salah Satu Unsur	36
3.1.7	Kata Majemuk Pengulangan Satu Kata Benda (sebagai bentuk jamak).....	37
3.1.8	Kata Majemuk □ + V Bermakna Tak Langsung	38
3.1.9	Kata Majemuk V + □ Bermakna Tak Langsung	41
3.1.10	Kata Majemuk V + □ Bermakna Hanya dari Salah Satu unsur.....	41
3.1.11	Kata Majemuk Adj + □ Bermakna Langsung	44
3.1.12	Kata Majemuk Adj + □ Bermakna Tak Langsung	45
3.1.13	Kata Majemuk Adj + □ Bermakna Hanya dari Salah Satu Unsur .	46
3.1.14	Kata Majemuk □ + Adj Bermakna Langsung	49
3.2	Hubungan Gabungan Leksem pada Kata Majemuk Nomina yang Salah Satu Unsurnya Kanji □ (<i>kuchi;kou;ku</i>).....	50
3.2.1	Kata Majemuk Nomina Kongsiksi N + N.....	50
3.2.2	Kata Majemuk Nomina Kontruksi N + V	55
3.2.3	Kata Majemuk Nomina Kontruksi V + N.....	55
3.2.4	Kata Majemuk Nomina Kontruksi Adj + N.....	57
3.2.5	Kasus Khusus	59
3.2	Hasil Penelitian.....	61
BAB IV KESIMPULAN.....		64
4.1	Kesimpulan.....	64
4.2	Keberlanjutan	65